



MONDORF

Domaine Thermal

WELLNESS & FITNESS

RÈGLEMENT INTÉRIEUR

Le respect mutuel est indispensable pour profiter pleinement des installations Wellness & Fitness dans un cadre propice au repos et à la détente. L'utilisation des installations Wellness & Fitness de MONDORF Domaine Thermal doit être conforme à leurs finalités ; elle est subordonnée au respect des instructions écrites ainsi qu'aux recommandations orales du personnel. En cas de refus et de non-respect persistant des instructions, la Direction et les responsables se réservent le droit d'écarter temporairement ou définitivement toute personne dont l'attitude serait contraire au règlement sans remboursement du droit d'entrée. MONDORF Domaine Thermal décline toute responsabilité en cas de non-respect des consignes ci-après.

1. INTERDICTIONS

Il n'est pas autorisé de fumer (cigarette électronique incluse) dans l'enceinte intérieure et extérieure de MONDORF Domaine Thermal, sauf dans les endroits spécialement marqués comme zones réservées aux fumeurs (Loi du 11 août 2006 relative à la lutte antitabac).

Toute dissimulation de tout ou partie du visage de manière telle qu'il ne soit pas identifiable est interdite tout au long de votre présence au sein des installations de MONDORF Domaine Thermal (Art. 563 du code pénal).

Pour le respect de la vie privée et la protection des données personnelles de chacun, **il est interdit de photographier ou de filmer** dans l'ensemble des installations de l'établissement et de l'espace Wellness & Fitness, sauf autorisation spéciale de la direction (Loi du 11 août 1982 concernant la protection de la vie privée ; Règlement général sur la protection des données (RGPD) (UE) 2016/679)

RÉSERVATION DE CHAISES LONGUES

Aucune réservation de chaises longues avec des objets personnels n'est autorisée. Les chaises longues ne peuvent être laissées vacantes plus de 30 minutes sans les occuper personnellement. Les coaches ont l'instruction de mettre de côté les serviettes et autres objets en cas de non-occupation prolongée.

PIQUE-NIQUE

Le pique-nique ainsi que les bouteilles et autres récipients en verre ne sont pas autorisés. Une offre de restauration et de boisson est proposée au restaurant 36° et au Bar à Jus.

BRUIT

Le silence est à respecter au sein des installations Wellness & Fitness. Les téléphones portables sont à éteindre. Il est interdit d'utiliser des appareils bruyants.

SOINS CORPORELS

Pour des raisons d'hygiène, tous soins corporels et particulièrement teinture des cheveux, manucure et pédicure ainsi que l'épilation ou le rasage sont interdits dans toutes les infrastructures de l'espace Wellness & Fitness. Les récipients en verre sont interdits dans les douches.

ACTES INDÉCENTS

Une tenue et un comportement décents respectant les sensibilités d'autrui sont exigés. Tout acte indécent allant à l'encontre des bonnes manières ou toute forme d'agissement sexuel, d'exhibitionnisme ou d'harcèlement sera sanctionné immédiatement par l'exclusion, sans remboursement des frais d'entrée. Merci d'éviter les situations qui pourraient être mal interprétées.

OBJETS INTERDITS

Il est interdit d'introduire des objets encombrants, bruyants, dangereux, contondants, coupants de toute sorte. Il est interdit d'utiliser des contenants en verre dans toute l'enceinte de nos infrastructures, sauf sur nos terrasses dédiées à une offre de restauration et boissons.

N'EST PAS ADMIS À L'INTÉRIEUR DES SAUNAS, HAMMAMS ET BASSINS

- journaux, magazines, et livres
- boissons et nourriture
- tout appareil électronique (rasoir, téléphone portable, tablette, ...)

2. CONTRÔLE D'ACCÈS

L'accès est autorisé à partir de 16 ans révolu. Les enfants de 2 à 15 ans accompagnés d'un adulte peuvent accéder uniquement à la piscine thermique.

L'accès sera interdit :

- aux personnes qui se sont vues interdire l'accès définitivement ou temporairement
- aux malades et blessés porteurs de plaies, de pansements, d'affections cutanées
- aux personnes portant un vêtement de bain contraire aux règles d'hygiène
- aux personnes se présentant dans un état de malpropreté manifeste
- aux personnes se trouvant sous l'influence de drogues ou d'alcool
- aux enfants de 2 à 15 ans non accompagnés d'un adulte

FORAITS TIME (15, 30, 50, 100, 250, 500 HEURES)

A chaque visite, la validité du TIME limitée est contrôlée automatiquement par lecture du bracelet-chip.

FORAITS TIME REMISÉS STRICTEMENT NOMINATIF :

A chaque visite, la validité du forfait TIME et l'identité de la personne sont contrôlées automatiquement par lecture du bracelet-chip et vérification de la photo sur la fiche client. Le bracelet-chip est à présenter à chaque visite.

ENTRÉES (2, 3, 4 HEURES & JOURNÉE)

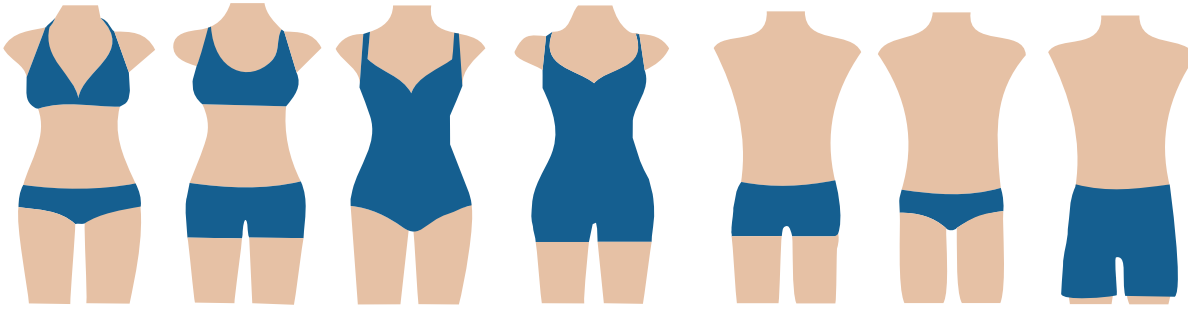
L'accès est autorisé après activation du bracelet-chip. Pour les Entrées de 2, 3 et 4 heures, toute sortie réalisée à l'une des bornes de sortie est définitive.

LE BRACELET-CHIP DOIT ÊTRE CONSERVÉ AU POIGNET MÊME À L'INTÉRIEUR DES SAUNAS ET HAMMAMS.

3. BAIGNADE

L'espace Wellness & Fitness propose plusieurs bassins pour la baignade : PISCINE THERMALE - BASSIN 28°C - WHIRPOOLS - BASSIN EAU FROIDE - UIMA ALLAS

- **Le bronzage seins nus n'est pas autorisé dans tous les espaces de la piscine thermique.**
- **Le port d'une tenue de bain autorisée est obligatoire.**
- L'accès aux douches et au bassin d'eau froide intérieur peut être utilisé sans porter de maillot de bain.



TENUES DE BAIN AUTORISÉES

Le port d'une tenue de bain est obligatoire pour se baigner et profiter des installations (hormis consignes spécifiques)

- **La tenue de bain autorisée doit être conçue dans un tissu spécifique à la baignade ajustée près du corps. Le bermuda de bain est autorisé.**
- **Les bras doivent être nus, les épaules visibles, genoux et bas des jambes visibles.**
- **Tous vêtements de ville, de sport, en néoprène, amples, sous-vêtements, couvrant les bras et/ou les jambes sont strictement interdits.**

UTILISATION DE LA PISCINE THERMALE

- Pour des raisons médicales, la durée recommandée du bain est limitée à 20 minutes ou 2x15 minutes.
- L'arrêt automatique des jets de massage toutes les 2 minutes vous invite à vous déplacer au jet suivant.

SÉANCES D'AQUAGYM ET D'AQUASTRETCH

- Lors du déroulement de cours d'aquagym ou aquastretch dans la piscine thermique ou dans le bassin à 28°C, l'accès au bassin sera réservé prioritairement aux participants de ces cours. Le cas échéant, le bassin pourra être délimité en deux surfaces.
- Le matériel aquatique emprunté est à remettre après utilisation aux endroits prévus à cet effet.

HYGIÈNE

- **La douche est obligatoire avant toute baignade.**
- L'eau de la piscine thermique étant hautement minéralisée, une douche après le bain est fortement recommandée.
- Les enfants en bas âge qui ne sont pas encore propres doivent obligatoirement porter une couche étanche spécialement adaptée aux piscines.
- Il est obligatoire de placer une serviette sur les chaises longues, transats, plages solaires, lits aquatiques et sièges de la cabine infra rouge avant de s'y installer.
- Le port de sandales est fortement recommandé pour des raisons d'hygiène et de sécurité (notamment sols glissants), mais n'est pas admis à l'intérieur des bassins.
- Les sandales sont à déposer dans les casiers avant la baignade et non au bord des bassins.

SÉCURITÉ

- **L'évacuation des bassins se fait 15 minutes avant la fermeture.**
- En cas d'orage, les bassins intérieurs et extérieurs sont à évacuer sous les consignes avisées du personnel.
- Il est recommandé de ne pas courir sur les plages autour du bassin.
- Il n'est pas permis de plonger depuis les bords du bassin.
- Le matériel aquatique emprunté est à remettre après utilisation aux endroits prévus à cet effet.
- Les jeux de balle, le port de palmes, l'utilisation d'engins flottants tels que matelas pneumatiques ou autres engins gonflables sont interdits.
- Par forte chaleur en été la température de l'eau des bassins peut être abaissée de quelques degrés.
- Il est interdit d'utiliser des contenants en verre dans les douches.

4. ESPACES WELLNESS (Saunas, Hammams...)

- Veuillez respecter l'ambiance calme des lieux et parler à voix basse dans les saunas, hammams, whirlpools et bassins.
- De manière générale, tout déplacement à l'intérieur et à l'extérieur de l'espace Wellness se fait en couvrant les parties intimes.
- Dans la zone extérieure identifiée « NUDITÉ », la tenue de bain est proscrite.

UTILISATION & TENUE À ADOPTER

SAUNAS

- Le port du maillot de bain et des sandales n'est pas autorisé à l'intérieur des cabines de sauna. Il est toutefois possible de conserver une serviette autour de la taille et/ou de la poitrine durant la séance de sauna.
- Dans le sauna TEKSTIIL, les parties intimes doivent être couvertes d'un paréo ou serviette
- Dans tous les saunas, le contact direct de la peau avec les surfaces en bois des banquettes n'est pas autorisé. Placez par conséquent une serviette de manière adéquate.
- Le sauna privatif « VIPPI » octroi une exclusivité d'utilisation à la clientèle ayant fait au préalable une réservation au Bar à Jus.

AUFGUSS

- En suivant l'invitation du SaunaMeister, tous les clients sont priés de s'installer correctement sur leur serviette et sans maillot de bain avant le début du rituel d'Aufguss et de maintenir le silence.
- Afin d'assurer le confort de chacun, un nombre de places est prédéterminé pour chaque rituel d'Aufguss.
- Il n'est pas possible de réserver sa place à l'avance pour les rituels d'Aufguss en y déposant des serviettes.

- L'utilisation des seaux pour l'Aufguss est exclusivement réservée aux coaches. Aucune substance ni aucun liquide ne doivent être versés sur les pierres chaudes des saunas par une personne étrangère au service (danger d'incendie).

HAMMAMS

- Dans les cabines de hammam, le port du maillot est autorisé, mais pas les sandales.
- Il est conseillé de toujours passer de l'eau courante sur le siège, avant et après utilisation, à l'aide du tuyau prévu à cet effet.

AUTRES ÉQUIPEMENTS

- L'utilisation de l'Aqua Velusjet, du lit d'hydromassage, Cryolounge, BeautyLED, ainsi que fauteuils et dôme infrarouge se fait de manière exclusivement individuelle. Une serviette doit toujours être déposée sur chaque appareil avant utilisation (sauf BeautyLED).
- Les plages solaires sont à utiliser en veillant à conserver les parties intimes couvertes et doivent être libérées aussitôt après l'extinction des lampes.
- Dans la cabine infrarouge ou le dôme, placez une serviette sur le siège. Les parties intimes restent couvertes mais il est préférable de garder le dos nu afin de profiter des bénéfices de manière optimale.

SALLES DE REPOS

- Le silence est à respecter dans ces lieux et les téléphones portables sont à éteindre.
- Le pique-nique n'est pas autorisé dans les salles de repos.

HYGIÈNE

- Il est obligatoire d'essuyer et de désinfecter les appareils AVANT et APRÈS utilisation à l'aide du produit mis à disposition.
- Il est obligatoire de placer une serviette sur les transats, plages solaires, sièges de la cabine infrarouge ou du dôme avant d'y prendre place.
- Chaussures de sport et chaussures de ville ne sont pas autorisées dans la partie intérieure. Le cas échéant, veuillez revêtir les chaussons de protection prévus à cet effet.
- Le port de sandales est fortement recommandé pour des raisons d'hygiène et de sécurité (notamment sols glissants), mais n'est pas admis à l'intérieur des bassins.

SÉCURITÉ

- Avant utilisation des appareils, il est conseillé de consulter les notices d'informations et/ou de recommandations affichées dans la cabine.
- Soyez à l'écoute de votre corps. Veuillez vous lever lentement lorsque vous sortez des saunas et hammams pour éviter les risques de vertiges et en prévention pensez à vous hydrater avant et après.

5. ESPACES FITNESS

TENUE EXIGÉE

- Une tenue de sport adéquate est obligatoire (chaussures de sport, T-shirt ou polo, short ou jogging)
- Les sacs de sport ne sont pas autorisés. Ils doivent être laissés aux vestiaires.
- Le port de baskets propres réservées à la pratique du sport en intérieur est obligatoire, notamment en cas de déplacement au sein de l'espace Fitness.
- Les chaussures à semelles noires laissant des traces ne sont pas autorisées.
- Il est interdit de s'habiller ou se déshabiller dans la salle de fitness.
- Il est interdit de pratiquer du sport dans en tenue de travail, en vêtement de ville, ni même torse-nu, pieds nus ou en claquettes.

UTILISATION

- L'utilisation de la plateforme Power Plate® est soumise à condition.
- La réservation d'appareils par la pose d'une serviette n'est pas autorisée.
- La salle de Personal Training ainsi que la zone d'entraînement Street Workout sont réservées aux clients accompagnés d'un coach. Elles peuvent cependant être utilisées par d'autres clients si elles ne sont pas occupées.

HYGIÈNE

- Les sièges des machines doivent être recouverts d'une serviette à apporter par le client.
- Il est obligatoire d'essuyer et de désinfecter les appareils d'entraînement AVANT et APRÈS utilisation à l'aide du produit mis à disposition.

SÉCURITÉ

- Veuillez tenir compte de la hauteur réduite des salles (notamment avec les poids et haltères).
- Veuillez reposer les barres, les poids et les haltères avec délicatesse sur le sol en prenant soin de les décharger et de les replacer aux endroits spécifiés après utilisation.
- Pour un bon fonctionnement du système de climatisation, les baies vitrées et fenêtres ne peuvent être ouvertes que par le personnel.

6. 36° ET BAR À JUS

- L'accès est réservé aux clients des installations Wellness & Fitness portant une tenue vestimentaire appropriée.
- Les boissons et aliments proposés au 36° et au Bar à Jus doivent exclusivement être consommées sur place ou sur les terrasses prévues à cet effet.
- Les tasses en porcelaine et autres récipients en verre ne peuvent en aucun cas être emportés à l'intérieur des installations Wellness & Fitness et des bassins.
- Les cannettes et gobelets vides sont à jeter dans les poubelles réservées à cet effet.

La direction et le personnel vous remercient de votre collaboration et vous souhaitent d'agréables moments de sport et de détente à MONDORF Domaine Thermal.

MONDORF Domaine Thermal peut modifier à tout moment le contenu de ce document en cas de changements de ses prestations, de l'évolution de la législation applicable ou pour tout autre motif jugé nécessaire.

Mondorf-les-Bains, juin 2024.

WELLNESS & FITNESS HAUSORDNUNG

Gegenseitiger Respekt ist unerlässlich, um ungestört die Wellness- & Fitness-einrichtungen in einem Ruhe und Entspannung bietenden Rahmen genießen zu können. Die Nutzung der Wellness- & Fitness-einrichtungen der MONDORF Domaine Thermal darf nur ihrem Zweck entsprechend erfolgen, sie unterliegt der Einhaltung der schriftlichen Anleitungen und den mündlichen Empfehlungen des Personals. Bei fortgesetzter Weigerung und Nicht-Einhaltung der Anweisungen behalten sich die Direktion und die Verantwortlichen das Recht vor, jede Person, deren Verhalten nicht der Hausordnung entgegensteht, ohne Erstattung des Eintrittspreises, zeitweise oder endgültig auszuschließen. MONDORF Domaine Thermal haftet nicht im Fall der Nicht-Einhaltung der folgenden Vorgaben.

1. VERBOTE

Rauchen verboten (einschließlich E-Zigaretten) im Innen- und Außenbereich von MONDORF Domaine Thermal, mit Ausnahme der Bereiche, die speziell als Raucherzonen gekennzeichnet sind (Gesetz vom 11. August 2006 über den Kampf gegen das Rauchen).

Jede vollständige oder teilweise Verhüllung des Gesichts, so dass es nicht mehr identifizierbar ist, ist verboten während Ihres gesamten Aufenthalts in den Einrichtungen von MONDORF Domaine Thermal (Art. 563 Strafgesetzbuch). Zum Schutz der Privatsphäre und personenbezogener Daten eines jeden **ist das Fotografieren oder Filmen verboten** innerhalb aller Einrichtungen der MONDORF Domaine Thermal und des Wellness- & Fitnessbereichs, mit Ausnahme der besonderen Genehmigung durch die Direktion (Gesetz vom 11. August 1982 zum Schutz der Privatsphäre; Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) (EU) 2016/679).

RESERVIERUNG VON LIEGESTÜHLEN

Es ist nicht erlaubt, Liegestühle mit persönlichen Gegenständen zu reservieren. Liegestühle dürfen nicht länger als 30 Minuten ohne persönliche Nutzung verlassen werden. Die Coaches sind angewiesen, Handtücher und andere Gegenstände im Falle einer längeren Nicht-Nutzung beiseite zu legen.

PICKNICK

Picknicks sowie Flaschen und andere Behälter aus Glas sind nicht erlaubt. Im Restaurant 36° und in der Saftbar finden Sie eine Auswahl an Speisen und Getränken.

LÄRM

Innerhalb der Wellness- & Fitness-einrichtungen ist Ruhe zu wahren. Handys müssen ausgeschaltet werden. Die Nutzung von Lärm verursachenden Geräten ist verboten.

KÖRPERPFLEGE

Aus Hygienegründen ist jede Art von Körperpflege, und insbesondere das Haarefärben, Maniküre und Pediküre sowie Epilation und Rasur in allen Infrastrukturen des Wellness- & Fitnessbereichs verboten. Glasbehälter sind in den Duschen verboten.

ANSTÖSSIGE HANDLUNGEN

Angemessene Kleidung und Verhalten, welche die Gefühle anderer berücksichtigen, werden vorausgesetzt. Jede anstößige Handlung, die gegen die guten Sitten verstößt und jede Form von sexuellen Handlungen, Exhibitionismus oder Belästigung werden sofort durch Ausschluss ohne Erstattung des Eintrittspreises sanktioniert. Bitte vermeiden Sie Situationen, die falsch interpretiert werden könnten.

VERBOTENE GEGENSTÄNDE

Es ist verboten, sperrige, laute, gefährliche, spitze oder schneidende Gegenstände jeder Art mitzubringen. Es ist verboten, im gesamten Bereich unserer Infrastrukturen Behälter aus Glas zu nutzen, außer auf unseren Terrassen, wo sie für das Speise- und Getränkeangebot genutzt werden.

IN UNSEREN SAUNEN, HAMMAMS UND BECKEN SIND VERBOTEN:

- Zeitungen, Zeitschriften und Bücher
- Getränke und Lebensmittel
- alle elektrischen Geräte (Rasierapparat, Handy, Tablet, ...)

2. ZUGANGSKONTROLLE

Der Zutritt ist ab 16 Jahren erlaubt. Kinder zwischen 2 und 15 Jahren dürfen, in Begleitung eines Erwachsenen, ausschließlich das Thermalschwimmbad benutzen.

Der Zutritt ist nicht erlaubt:

- für Personen denen der Zutritt zeitweise oder endgültig verboten wurde
- für Kranke und Verletzte mit Wunden, Verbänden, Hauterkrankungen
- für Personen, die eine Badekleidung tragen, welche nicht den Hygieneregeln entspricht
- für Personen, die in einem offensichtlich unsauberen Zustand erscheinen
- für Personen, die unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen
- für Kinder zwischen 2 und 15 Jahren, die nicht in Begleitung eines Erwachsenen sind

TIME-PAUSCHALEN (15, 30, 50, 100, 250 UND 500 STUNDEN)

Bei jedem Besuch wird die verbleibende Gültigkeit der TIME-Pauschale automatisch durch Auslesen des Chip-Armbands kontrolliert.

STRENG PERSÖNLICHE VERGÜNSTIGTE TIME-PAUSCHALEN:

Bei jedem Besuch werden die verbleibende Gültigkeit der TIME-Pauschale und die Identität der Person automatisch durch Auslesen der Chip-Armbands und Überprüfung des Fotos auf der Kundenakte kontrolliert. Das Chip-Armband ist bei jedem Besuch vorzuzeigen.

EINTRITT (2, 3, 4 STUNDEN & TAGESEINTRITT)

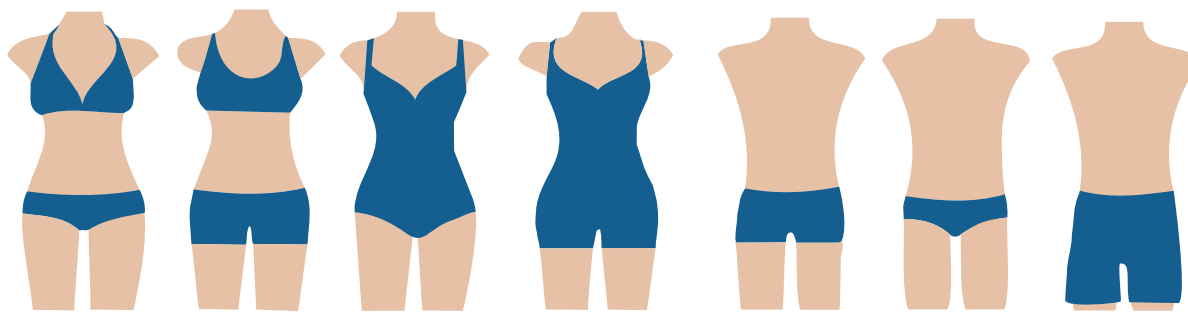
Der Zutritt erfolgt mit Aktivierung des Chip-Armbands. Für die Eintritte über 2, 3 und 4 Stunden ist jedes Verlassen über die Ausgangsschalter endgültig.

DAS CHIP-ARMBAND IST STETS AM HANDGELENK ZU TRAGEN, AUCH IN DEN SAUNEN UND HAMMAMS.

3. BADEN

Der Wellness- & Fitnessbereich bietet mehrere Becken zum Baden an: THERMALSCHWIMMBAD - 28°C-BECKEN - WHIRLPOOLS - KALTWASSER-BECKEN - UIMA ALLAS

- **In allen Bereichen des Thermalschwimmbads ist es untersagt, „oben ohne“ ein Sonnenbad zu nehmen.**
- **Das Tragen erlaubter Badekleidung ist verpflichtend.**
- Der Zugang zu den Duschen und zum inneren Kaltwasserbecken kann ohne Badebekleidung erfolgen.



ERLAUBTE BADEBEKLEIDUNG

Zum Sonnenbad und zur Nutzung der Einrichtungen ist das Tragen von Badebekleidung verpflichtend (mit Ausnahme gesonderter Vorgaben).

- **Erlaubte Badebekleidung muss aus speziell zum Baden geeigneten Stoff hergestellt und körpernah geschnitten sein. Badeshorts sind erlaubt.**
- **Die Arme müssen unbedeckt, die Schultern sichtbar, die Knie und Unterschenkel sichtbar sein.**
- **Jegliche Straßen- oder Sportbekleidung, Neoprenbekleidung, weite Bekleidung und solche, die Arme oder Beine bedeckt, ist streng verboten.**

NUTZUNG DES THERMALSCHWIMMBADS

- Aus medizinischen Gründen beträgt die empfohlene Badezeit höchstens 20 Minuten oder 2 x 15 Minuten.
- Mit dem automatischen Anhalten eines Massagestrahls nach 2 Minuten werden Sie aufgefordert, sich zum folgenden Strahl zu begeben.

AQUAGYM UND AQUASTRETCH-KURSE

- Während der Aquagym- und Aquastretch-Kurse im Thermalschwimmbad oder im 28°C-Becken ist der Zutritt vorrangig Teilnehmern dieser Kurse vorbehalten. Bei Bedarf kann das Becken in zwei Bereiche unterteilt werden.
- Das entlehene Material ist nach der Nutzung an die entsprechenden Aufbewahrungsorte zurückzubringen.

HYGIENE

- **Vor jedem Bad ist das Duschen verpflichtend.**
- Da das Wasser des Thermalschwimmbads viele Mineralsalze enthält, ist das Duschen nach dem Bad dringend empfohlen.
- Kleinkinder, die noch nicht trocken sind, müssen verpflichtend eine spezielle, für Schwimmbäder geeignete Schwimmwindel tragen.
- Vor Benutzung ist verpflichtend ein Handtuch auf Liegestühle, Liegen, Sonnenbänke, Wasserbetten und Sitze der Infrarotkabinen zu legen.
- Aus Hygiene- und Sicherheitsgründen (insbesondere wegen glatter Böden) wird das Tragen von Badesandalen dringend empfohlen, ist jedoch in den Becken selbst nicht erlaubt.
- Die Badesandalen sind vor dem Baden in den Fächern und nicht am Beckenrand abzustellen.

SICHERHEIT

- **Die Becken sind 15 Minuten vor Schließung zu verlassen.**
- Bei Gewitter sind die Innen- und Außenbecken auf Anweisung des Personals hin zu verlassen.
- Es wird empfohlen, nicht auf den Flächen rund um das Becken zu laufen.
- Das Tauchen vom Beckenrand ist verboten.
- Das entlehene Material ist nach der Nutzung an die entsprechenden Aufbewahrungsorte zurückzubringen.
- Ballspiele, Schwimmflossen, Nutzung von schwimmenden Gegenständen wie Luftmatratzen oder anderer aufblasbarer Gegenstände sind verboten.
- Bei großer Hitze im Sommer kann die Wassertemperatur in den Becken um einige Grade gesenkt werden.
- Es ist verboten, in den Duschen Glasbehälter zu benutzen.

4. WELLNESSBEREICH (Saunen, Hammams...)

- Bitte respektieren Sie die ruhige Atmosphäre der Orte und sprechen Sie nur leise in den Saunen, Hammams, Whirlpools und Becken.
- Generell ist bei jedem Umhergehen drinnen wie draußen im Wellnessbereich der Intimbereich zu bedecken.
- Im äußeren, mit „NUDITÉ“ (FKK) gekennzeichneten Bereich ist Badebekleidung verboten.

NUTZUNG & BEKLEIDUNG

SAUNEN

- In den Saunakabinen ist das Tragen von Badebekleidung und Badesandalen nicht erlaubt. Es ist jedoch möglich, während des Saunagangs ein Handtuch um die Taille und/oder um die Brust zu tragen.
- In der Sauna TEKSTILI ist der Intimbereich mit einem Pareo oder einem Handtuch zu bedecken.
- In allen Saunen ist der direkte Hautkontakt auf den Oberflächen der Holzbänke verboten. Legen Sie daher ein Handtuch in geeigneter Weise unter.
- Die Privatsauna „VIPPI“ ist ausschließlich für Gäste zugänglich, die vorab an der Saftbar eine Reservierung vorgenommen haben.

AUFGUSS

- Auf Aufforderung des SaunaMeisters hin werden alle Gäste gebeten, sich vor Beginn des Aufgussrituals ohne Badebekleidung korrekt auf ihrem Handtuch niederzulassen und zu schweigen.

- Zum Komfort aller ist die Anzahl der verfügbaren Plätze für jedes Aufgussritual vorab festgelegt.
- Es ist nicht möglich, im Vorfeld mit einem Handtuch einen Platz für ein Aufgussritual zu reservieren.
- Die Verwendung der Bottiche für den Aufguss ist ausschließlich den Coaches vorbehalten. Auf die heißen Steine der Saunen darf von nicht angestellten Personen keine Substanz und keine Flüssigkeit gegossen werden (Brandgefahr).

HAMMAMS

- In den Hammakabinen darf Badebekleidung getragen werden, aber keine Badesandalen.
- Es wird empfohlen, stets vor und nach Benutzung mit dem dazu vorgesehenen Schlauch den Sitz mit fließendem Wasser abzuspielen.

ANDERE GERÄTE

- Der Aqua Veluset, die Hydromassage-Liege, die Cryolounge, BeautyLED, sowie Infrarotessel und -Dom stehen ausschließlich zur individuellen Nutzung zur Verfügung. Auf jedem Gerät (außer BeautyLED) ist stets vor Benutzung ein Handtuch auszubreiten.
- Die Sonnenbänke sind so zu nutzen, dass der Intimbereich bedeckt ist und müssen unmittelbar nach Ausschalten der Lampen verlassen werden.
- Legen Sie bitte in der Infrarotkabine und in der Dom in Handtuch auf den Sitz. Der Intimbereich bleibt bedeckt, es wird jedoch empfohlen, zur optimalen Wirkung den Rücken frei zu machen.

RUHERÄUME

- An diesen Orten ist Stille zu bewahren und Handys sind auszuschalten.
- In Ruheräumen ist kein Picknick gestattet.

HYGIENE

- VOR und NACH der Benutzung sind die Geräte mit dem zur Verfügung gestellten Reinigungsprodukt abzuwischen und zu desinfizieren.
- Es ist verpflichtend, vor Benutzung ein Handtuch auf Liegen, Sonnenbänke, und Sitze der Infrarotkabinen bzw. -Dom zu legen.
- Im inneren Bereich sind keine Sport- oder Straßenschuhe erlaubt. Bitte verwenden Sie ggf. die dazu vorgesehenen Schuhüberzieher.
- Aus Hygiene- und Sicherheitsgründen (insbesondere wegen glatter Böden) wird das Tragen von Badesandalen dringend empfohlen, ist jedoch in den Becken selbst nicht erlaubt.

SICHERHEIT

- Wir empfehlen, vor Nutzung der Geräte die in der Kabine aufgehängten Hinweise und/oder Empfehlungen zu lesen.
- Achten Sie auf Ihren Körper. Erheben Sie sich langsam, wenn sie die Saunen und Hammams verlassen, um Schwindel vorzubeugen, und denken Sie daran, vorher und nachher zu trinken.

5. FITNESSBEREICH

VORAUSGESETZTE BEKLEIDUNG:

- Das Tragen angemessener Sportkleidung (Sportschuhe, T-Shirt oder Poloshirt, Shorts oder Jogginghose) ist verpflichtend.
- Sporttaschen sind nicht erlaubt. Diese müssen in den Umkleiden bleiben.
- Es ist verpflichtend, saubere Sportschuhe zu tragen, die nur für Indoor-Sport verwendet werden, insbesondere während man im Fitnessbereich umhergeht.
- Schuhe mit schwarzen Sohlen hinterlassen Spuren und sind daher nicht erlaubt.
- Es ist verboten, sich im Fitnessraum an- oder auszuziehen.
- Es ist verboten, in Arbeitskleidung, Straßenkleidung, mit freiem Oberkörper, barfuß oder in Schlappen Sport zu treiben.

NUTZUNG:

- Die Nutzung der Power Plate® unterliegt Bedingungen.
- Es ist nicht erlaubt, Geräte mit einem Handtuch zu reservieren.
- Der Personal Training-Raum sowie der Trainingsbereich Street Workout sind für Gäste in Begleitung eines Coachs reserviert. Sie können jedoch von anderen Gästen genutzt werden, wenn sie nicht besetzt sind.

HYGIENE:

- Die Sitze der Geräte sind mit einem vom Gast mitzubringenden Handtuch zu bedecken.
- VOR und NACH der Benutzung sind die Trainingsgeräte mit dem zur Verfügung gestellten Reinigungsprodukt abzuwischen und zu desinfizieren.

SICHERHEIT:

- Bitte achten Sie auf die niedrige Raumhöhe (insbesondere mit Gewichten und Hanteln).
- Bitte setzen Sie die Stangen, Gewichte und Hanteln vorsichtig auf dem Boden ab, nehmen Sie sie auseinander und bringen Sie sie wieder an die jeweils dafür vorgesehenen Stellen zurück.
- Zum reibungslosen Betrieb der Klimaanlage dürfen Fenster und Glasfronten nur vom Personal geöffnet werden.

6. 36° UND SAFT BAR

- Der Zutritt ist nur Gästen der Wellness- & Fitness-einrichtungen gestattet, die angemessen gekleidet sind.
- Getränke und Speisen, die im 36° und in der Saftbar angeboten werden, dürfen nur vor Ort oder auf den dazu vorgesehenen Terrassen verzehrt werden.
- Porzellantassen und andere Glasbehälter dürfen keinesfalls in die Wellness- & Fitness-einrichtungen mitgenommen werden.
- Leere Becher und Dosen sind in den dazu vorgesehenen Mülleimern zu entsorgen.

Die Direktion und das Personal danken Ihnen für Ihr Mitwirken und wünschen Ihnen eine angenehme Zeit mit Sport und Erholung in der MONDORF Domaine Thermal.

MONDORF Domaine Thermal kann jederzeit im Fall von Änderungen der Leistungen, der Entwicklung der anwendbaren Gesetzgebung oder aus jedem anderen als notwendig gesehenen Grund den Inhalt dieses Dokuments ändern.

Mondorf-les-Bains, Juni 2024.



MONDORF
Domaine Thermal

WELLNESS & FITNESS INTERNAL REGULATIONS

Mutual respect is essential to making the most of the Wellness & Fitness facilities in an environment conducive to rest and relaxation. The use of Wellness & Fitness facilities of MONDORF Domaine Thermal must be in accordance with their intended purpose; it is subject to compliance with written instructions and oral recommendations from the staff. In case of refusal and persistent non-compliance with the instructions, the management and the people in charge reserve the right to exclude, temporarily or permanently, any person whose behaviour is contrary to the regulations without refund of the admission fee. MONDORF Domaine Thermal disclaims all responsibility in case of non-compliance with the following rules.

1. PROHIBITIONS

Smoking (including electronic cigarettes) is not permitted in the indoor and outdoor premises of MONDORF Domaine Thermal, except in specially designated smoking areas (Tobacco Control Act of 11 August 2006).

Any concealment of all or part of the face in such a way that it is not identifiable is prohibited while you are present in the facilities of MONDORF Domaine Thermal (Article 563 of the Penal Code).

In order to respect the privacy and protect the personal data of everyone, **photographing or filming** in all facilities of the establishment and the Wellness & Fitness area, without the prior special consent of the management, **is prohibited** (Privacy Protection Act of 11 August 1982; General Data Protection Regulation (GDPR) (EU) 2016/679).

RESERVATION OF LOUNGERS

Reserving loungers with personal items is not permitted. Loungers may not be left vacant for more than 30 minutes without being personally occupied. Coaches are instructed to remove towels and other personal items if they are not occupied for a long period.

PICNIC

Picnics as well as glass bottles and other containers are not allowed. Food and drinks are available at the 36° Restaurant and Juice Bar.

NOISE

Silence must be observed in the Wellness & Fitness facilities. Mobile phones must be turned off. The use of noisy devices is prohibited.

BODY CARE TREATMENTS

For hygiene reasons, all body care treatments, especially hair dyeing, manicure, and pedicure, as well as waxing or shaving, are prohibited in all Wellness & Fitness facilities. Glass containers are not permitted in the showers.

INDECENT ACTS

Decent attire and behaviour that is respectful of the sensibilities of others are required. Any indecent act contrary to good manners or any form of sexual behaviour, exhibitionism, or harassment will be sanctioned immediately with expulsion, without refund of the admission fee. Please avoid situations that could be misinterpreted.

PROHIBITED OBJECTS

Bringing bulky, noisy, dangerous, blunt, or sharp objects of any kind is prohibited. The use of glass containers is prohibited throughout our facilities, except on our terraces dedicated to food and drinks.

THE FOLLOWING ARE NOT ALLOWED INSIDE THE SAUNAS, HAMMAMS AND POOLS

- newspapers, magazines and books
- food and drinks
- any electronic devices (shaver, mobile telephone, tablet, etc.)

2. ACCESS CONTROL

Access is allowed as of the age of 16. Children aged 2 to 15 accompanied by an adult may access only the thermal pool.

Access will be denied to :

- persons who have been permanently or temporarily banned
- sick and injured persons with wounds, dressings, or skin conditions
- persons wearing swimwear contrary to hygiene rules
- persons who are in a manifestly unclean state
- persons under the influence of drugs or alcohol
- children aged 2 to 15 not accompanied by an adult

TIME PACKAGES (15, 30, 50, 100, 250, 500 HOURS)

The validity of the TIME package will be checked automatically upon each visit by reading the chip wristband.

TIME PACKAGES ISSUED STRICTLY BY NAME:

The validity of the TIME package and the identity of the person will be checked automatically upon each visit by reading the chip wristband and verifying the photo on the client card. The chip wristband must be presented upon each visit.

ENTRIES (2, 3, 4 HOURS & DAY)

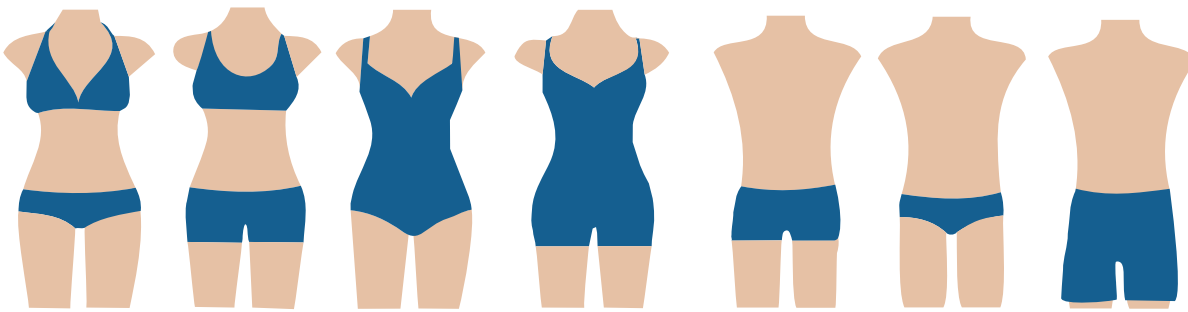
Access is granted once the chip wristband has been activated. For 2, 3, and 4-hour entries, any exit made at one of the exit terminals is final.

THE CHIP WRISTBAND MUST BE KEPT ON THE WRIST EVEN INSIDE SAUNAS AND HAMMAMS.

3. SWIMMING

The Wellness & Fitness area boasts several swimming pools: THERMAL POOL - 28°C POOL - WHIRLPOOLS - COLD WATER POOL - UIMA ALLAS.

- **Topless sunbathing is not permitted in any areas of the thermal pool.**
- **Wearing authorised swimwear is mandatory.**
- Access to the showers and the indoor cold water pool can be used without wearing a swimsuit.



AUTHORISED SWIMWEAR

Wearing a swimsuit is mandatory when bathing and using the facilities (unless otherwise specified).

- **Authorised swimwear must be made of fabric specifically designed for swimming, fitting closely to the body. Swim Bermudas are allowed.**
- **Arms must be bare, shoulders visible, and knees and lower legs visible.**
- **All streetwear, sportswear, neoprene, loose clothing, underwear covering the arms and/or legs are strictly prohibited.**

USE OF THE THERMAL SWIMMING POOL

- For medical reasons, the recommended bathing time is limited to 20 minutes or 2x15 minutes.
- The massage jets stop automatically every 2 minutes prompting you to move to the next jet.

AQUAGYM AND AQUASTRETCH SESSIONS

- During aquagym or aquastretch classes in the thermal pool or the 28°C pool, participants in these classes will be given priority access. The pool may be divided into two areas if necessary.
- Borrowed aquatic equipment must be returned to the designated areas after use.

HYGIENE

- **Taking a shower is mandatory before swimming.**
- As the thermal pool water is highly mineralised, a shower after swimming is strongly recommended.
- Infants who are not yet toilet trained must wear a waterproof nappy specifically designed for pools.
- It is mandatory to place a towel on loungers, sunbeds, sunbathing areas, water beds, and seats in the infrared cabin before settling in.
- Sandals are strongly recommended for hygiene and safety reasons (especially slippery floors), but are not allowed inside the pools.
- Sandals should be stored in lockers before swimming, not left by the poolside.

SAFETY

- **Pools must be vacated 15 minutes before closing.**
- In the event of a thunderstorm, both indoor and outdoor pools must be evacuated following instructions from the staff.
- It is recommended not to run on the poolside areas.
- Diving from the edges of the pool is not allowed.
- Borrowed aquatic equipment must be returned to the designated areas after use.
- Ball games, flippers and using floating devices such as inflatable mattresses or other inflatables are prohibited.
- When it is very hot during summer, the pool water temperature may be lowered by a few degrees.
- The use of glass containers in the showers is prohibited.

4. WELLNESS AREAS (Saunas, hammams, etc.)

- Please respect the calm atmosphere and speak softly in saunas, steam rooms, whirlpools, and pools.
- As a general rule, the private parts must be covered when moving inside and outside the Wellness area.
- In the outdoor «NUDITY» area, swimwear is prohibited.

USE & DRESS CODE

SAUNAS

- Wearing swimwear and sandals is not allowed inside sauna cabins.
- A towel may however be kept around the waist and/or chest during the sauna session.
- **In the TEKSTIILI sauna, the private parts must be covered with a sarong or towel.**
- In all saunas, **direct skin contact with the wooden surfaces of the benches is not allowed.** Therefore, place a towel in an appropriate manner.
- The «VIPPI» private sauna is available exclusive to clients who have made a reservation at the Juice Bar beforehand.

AUGUSS

- At the SaunaMeister's invitation, all clients are requested to settle in properly on their towel and without swimwear before the Aufguss ritual begins and to remain silent.
- To ensure everyone's comfort, a predetermined number of places is set for each Aufguss ritual.

- It is not possible to reserve a place in advance for Aufguss rituals by placing towels.
- The use of buckets for Aufguss is reserved exclusively for the coaches. No substances or liquids should be poured on the hot stones of the saunas by anyone other than service personnel (fire hazard).

HAMMAMS

- **Wearing swimwear is allowed** in the hammam cabins, but not sandals.
- Water should always be run over the seat using the hose provided before and after use.

OTHER EQUIPMENT

- The use of Aqua Velusjet, hydromassage bed, Cryolounge, BeautyLED, as well as infrared chairs and dome is strictly individual. A towel must always be placed on each apparatus before use (except BeautyLED).
- Sunbathing areas should be used while keeping the private parts covered and should be vacated immediately after the lamps are turned off.
- In the infrared cabin or dome, place a towel on the seat. The private parts remain covered, but it is preferable to keep your back bare in order to enjoy the benefits optimally.

REST AREAS

- Silence must be observed in these premises and mobile phones must be turned off.
- Picnicking is not allowed in the rest areas.

HYGIENE

- Equipment must be wiped and disinfected without fail BEFORE and AFTER use using the product provided.
- A towel must be placed on loungers, sunbeds, and seats in the infrared cabin, or infrared dome before use.
- Sports shoes and street shoes are not allowed inside. If necessary, please wear the protective slippers provided for that purpose.
- Sandals are strongly recommended for hygiene and safety reasons (especially slippery floors), but are not allowed inside the pools.

SAFETY

- Before using the equipment, it is advisable to read the information and/or recommendation notices posted in the cabin.
- Listen to your body. Please stand up slowly when exiting saunas and hammams to avoid the risk of dizziness and remember to hydrate before and after.

5. FITNESS AREAS

REQUIRED ATTIRE:

- Appropriate sportswear is mandatory (sports shoes, T- or polo short, shorts or jogging pants).
- Sports bags are not allowed. They must be left in the changing rooms.
- Clean trainers must be worn for indoor sports practice, especially when moving within the Fitness area.
- Shoes with black soles that leave marks are not allowed.
- It is prohibited to dress or undress in the fitness room.
- It is prohibited to exercise in work clothes, street clothes, or even shirtless, barefoot, or in flip-flops.

USE:

- The use of the Power Plate® platform is subject to conditions.
- Reserving equipment by placing a towel is not allowed.
- The Personal Training room and the Street Workout training area are reserved for clients accompanied by a coach. They may however be used by other clients if they are not occupied.

HYGIENE:

- The seats of the machines must be covered with a towel brought by the client.
- Equipment must be wiped and disinfected without fail BEFORE and AFTER use using the product provided.

SAFETY:

- Please take into account the reduced height of the rooms (especially with weights and dumbbells).
- Please place bars, weights, and dumbbells carefully on the floor, taking care to unload and replace them in the specified areas after use.
- For the air conditioning system to function properly, the bay windows and windows can only be opened by staff.

6. 36° AND JUICE BAR

- Access is reserved for clients of the Wellness & Fitness facilities who are dressed appropriately
- Food and drinks served at 36° and the Juice Bar must be consumed exclusively on-site or on the designated terraces.
- Porcelain cups and other glass containers cannot be taken inside the Wellness & Fitness facilities and pools.
- Empty cans and cups must be disposed of in the designated bins.

Management and staff would like to thank you for your cooperation and wish you pleasant moments of sport and relaxation at MONDORF Domaine Thermal.

MONDORF Domaine Thermal may modify the content of this document at any time in case of changes to its services, amendments to the applicable legislation, or for any other reason deemed necessary.

Mondorf-les-Bains, June 2024.